



HECKLER & KOCH



P 30

UMAREX HOLDS THE WORLDWIDE EXCLUSIVE HK-TRADEMARK AND EXTERIOR DESIGN
COPY LICENSE FOR USE WITH THIS PRODUCT, GRANTED BY HECKLER & KOCH GMBH.

CONTENT

Inhaltsverzeichnis | Contenu | Contenido | Contenido | Содержание | Treść | İçerik

4..... DESCRIPTION

Benennung | Désignation des pièces | Designación | Descrizione | Наименование | Nazewnictwo | Parçaların adları

6..... SAFETY

Sicherheit | Sécurité | Seguro | Sicura | Предохранитель | Bezpiecznik | Emniyet

7..... BATTERY HANDLING

Akku/Batteriehandhabung | Manipulation de la batterie | Manejo de la batería | Gestione della batteria | Обращение с аккумуляторами | Obsługa baterii | Akü kullanımı

8..... LOADING THE MAGAZINE

Magazin laden | Chargement du chargeur | Charger del cargador | Caricamento | Снаряжение магазина | Ładowanie | Şarjörün doldurulması

9..... SHOOTING

Schießen | Tir | Disparo | Tiro | Стрельба | Strzelanie | Atış Yapmak

10..... TECHNICAL DATA

Technische Daten | Données Techniques | Datos Técnicos | Dati Tecnici | Технические Характеристики | Dane Techniczne | Teknik veriler

11..... PROBLEM SOLUTIONS

Problemlösungen | Résolution de problèmes | Resolución de problemas | Risoluzione dei problemi | Решение проблем | Rozwiązanie problemów | Problem çözme

DESCRIPTION

Benennung | Désignation des pièces | Designación | Descrizione | Наименование | Nazewnictwo | Parçaların adları

EN	01 Muzzle	DE	01 Mündung	FR	01 Bouche	ES	01 Boca del cañón
	02 Front sight		02 Korn		02 Guidon		02 Punto de mira
	03 Slide		03 Schlitten		03 Culasse		03 Corredera
	04 Fire selector		04 Feuerwahlschalter		04 Commutateur		04 Selector de tiro
	05 Rear sight		05 Kimme		05 Cran de mire		05 Alza
	06 Battery compartment		06 Batteriefach		06 Compartiment à pile		06 Compartimiento para la pila
	07 Magazine		07 Magazin		07 Chargeur		07 Cargador
	08 Manual trigger safety		08 Abzugsicherung		08 Sécurité de détente		08 Seguro del gatillo
	09 Trigger		09 Abzug		09 Détente		09 Gatillo
	10 Picatinny rail		10 Picatinny-Schiene		10 Rails picatinny		10 Riel Picatinny
IT	01 Bocca	RU	01 Дуло	PL	01 Wylot lufy	TR	01 Namlu ağızı
	02 Mirino		02 Мушка		02 Muszka		02 Arpacık
	03 Carrello		03 Затвор		03 Suwak		03 Sürgü
	04 Inseritore di tiro		04 Переводчик режимов огня		04 Przełącznik wyboru ognia		04 Atış modu seçicisi
	05 Tacca di mira		05 Прицельная планка		05 Szczerbina		05 Gez
	06 Vano batteria		06 Батарейный отсек		06 Pojemnik na baterie		06 Pil Bölümü / Pil bölmesi
	07 Caricatore		07 Магазин		07 Magazynek		07 Şarjör
	08 Sicura del grilletto		08 Предохранитель спуска		08 Zabezpieczenie spustu		08 etik emniyeti
	09 Grilletto		09 Спусковой крючок		09 Spust		09 Tetik
	10 Slitta Picatinny		10 Направляющая типа Picatinny		10 Szyna Picatinny		10 Picatinny rayı



SAFETY

Sicherheit | Sécurité | Seguro | Sicura | Предохранитель | Bezpiecznik | Emniyet

CAUTION

- This gun has an automatic safety.
- Always make sure that the muzzle points in a safe direction.

ACHTUNG

- Diese Waffe hat eine automatische Sicherung.
- Achten Sie stets darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.

ATTENTION

- Ce pistolet est doté d'une sécurité automatique.
- Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.

ATENCIÓN

- Esta pistola tiene un seguro automático.
- Asegúrese de que la boca apunte siempre en una dirección segura.

ATTENZIONE

- Questa pistola ha una sicura automatica.
- Indirizzate l'arma sempre in una direzione sicura.

ВНИМАНИЕ

- Пистолет оснащен автоматическим предохранителем.
- Всегда следите за тем, чтобы ствол оружия был направлен в безопасную сторону.

UWAGA

- Ten pistolet ma automatyczne zabezpieczenie.
- Należy stale kontrolować czy lufa jest skierowana w bezpiecznym kierunku.

DIKKAT

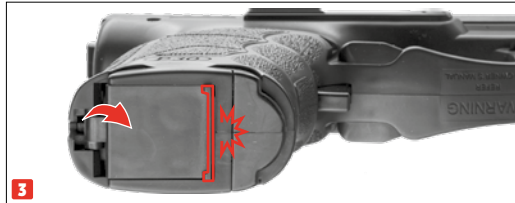
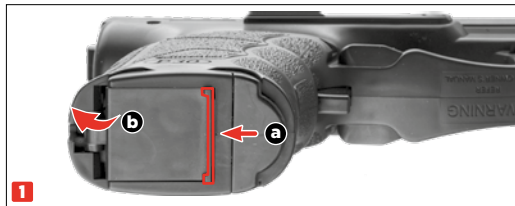
- Bu silahin otomatik emniyeti vardır.
- Namlunun her zaman güvenli bir yöne doğrultulmuş olmasına dikkat edin.



BATTERY HANDLING

Akku/Batteriehandhabung | Manipulation de la batterie | Manejo de la batería | Gestione della batteria | Обращение с аккумуляторами | Obsługa baterii | Akü kullanımı

- Use 4 batteries or rechargeable batteries type AAA (1.2 V / 1.5 V).
- Pay attention to the polarity when inserting.
- **Remove the batteries/rechargeable batteries for longer periods of storage.**
- Verwenden Sie 4 Batterien oder Akkus Typ AAA (1,2 V / 1,5 V).
- Achten Sie beim Einsetzen auf die Polarität.
- **Entnehmen Sie die Batterien/Akkus bei längerer Lagerung.**
- Utilisez 4 piles ou accumulateurs de type AAA (1,2 V / 1,5 V).
- Veillez à respecter la polarité lors de l'insertion.
- **Retirez les piles/accumulateurs en cas de stockage prolongé.**
- Utilice 4 pilas o baterías recargables de tipo AAA (1,2 V / 1,5 V).
- Preste atención a la polaridad al insertarlas.
- **Retire las pilas/pilas recargables para periodos de almacenamiento prolongados.**
- Utilizzare 4 batterie o batterie ricaricabili tipo AAA (1,2 V / 1,5 V).
- Prestare attenzione alla polarità durante l'inserimento.
- **In caso di stoccaggio prolungato, rimuovere le batterie o le batterie ricaricabili.**
- Используйте 4 батарейки или перезаряжаемые аккумуляторы типа AAA (1,2 В / 1,5 В).
- При установке обращайтесь внимание на полярность.
- **При длительном хранении вынимайте батарейки/аккумуляторы.**
- Należy używać 4 baterii lub akumulatorów typu AAA (1,2 V / 1,5 V).
- Podczas wkładania należy zwrócić uwagę na biegunowość.
- **W przypadku dłuższego przechowywania należy wyjąć baterie/akumulatory.**
- 4 adet pil veya AAA tipi şarj edilebilir pil (1,2 V / 1,5 V) kullanın.
- Yerleştirirken kutuplara dikkat edin.
- **Uzun süreli saklama için pilleri/şarj edilebilir pilleri çıkarın.**



LOADING THE MAGAZINE

Magazin laden | Chargement du chargeur | Charger del cargador | Caricamento | Снаряжение магазина | Ładowanie | Şarjörün doldurulması

USE ONLY 6 mm BBs.

Never shoot used, deformed (1), dirty (2) or defective BBs with burr (3) or offset halves (4). Use of unsuitable projectiles will void the warranty. We recommend high-quality BBs supplied by UMAREX.

VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH RUNDKUGELN IM KALIBER 6 mm.

Verwenden Sie auf keinen Fall gebrauchte, deformierte (1), verschmutzte (2) oder fehlerhafte Kugeln wie z.B. mit Grat (3) oder versetzten Hälften (4). Bei Gebrauch ungeeigneter Geschosse erlischt die Garantie. Wir empfehlen die hochwertigen BBs aus dem Hause UMAREX.

UTILISEZ EXCLUSIVEMENT DES BILLES RONDES DE CALIBRE 6 mm.

N'utilisez en aucun cas des billes usagées, déformées (1), encrassées (2) ou défectueuses, par exemple celles présentant des bavures (3) ou des moitiés décalées (4). L'utilisation de billes inadaptées annule la garantie. Nous recommandons les BB de haute qualité de la société UMAREX.

UTILICE ÚNICAMENTE PROYECTILES REDONDOS DE CAL. 6 mm.

Nunca utilice proyectiles usados, deformados (1), sucios (2) o defectuosos, como por ejemplo, que presenten rebabas (3) o mitades desalineadas (4). El uso de proyectiles inadecuados provoca la extinción de la garantía. Recomendamos usar BBs de alta calidad de la casa UMAREX.

UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE PALLINI TONDI CALIBRO 6 mm.

Non utilizzare mai pallini usati, deformati (1), sporchi (2) o difettosi, ad esempio con spigoli vivi (3) oppure con metà sfalsate (4). L'uso di proiettili non adatti fa decadere la garanzia. Raccomandiamo i BB di alta qualità della ditta UMAREX.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО КРУГЛЫЕ ПУЛИ КАЛИБРА 6 mm.

Категорически запрещено использовать пули, бывшие в употреблении, деформированные (1), загрязненные (2) или дефектные, например с зазубринами (3) или со смещенными половинками (4). При использовании непредназначенных патронов гарантия теряет силу. Мы рекомендуем использовать качественные патроны ВВ производства UMAREX.

STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE KULIKI OKRĄGŁE O KALIBRZE 6 mm.

W żadnym wypadku nie stosować używanych, zdeformowanych (1), zanieczyszczonych (2) lub wadliwych kul, np. z zadziorami (3) lub o przesuniętych połówkach (4). Użycie nieodpowiednich pocisków powoduje wygaśnięcie gwarancji. Zalecamy wysokiej jakości pociski marki UMAREX.

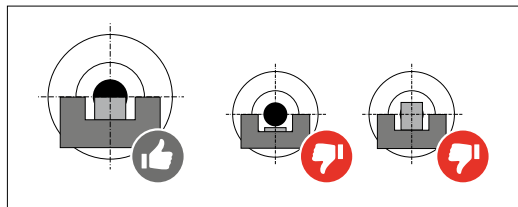
YALNIZCA 6 mm KALIBRE YUVARLAK MERMILER KULLANIN.

Kullanılmış, deforme olmuş (1), kirli (2) veya örn. çapaklı (3) ya da yarıları setli (4) gibi kusurlu mermiler asla kullanmayın. Uygun olmayan mermilerin kullanılması durumunda garanti geçersiz olur. UMAREX firması tarafından üretilen kaliteli BB'leri tavsiye ederiz.



SHOOTING

Schießen | Tir | Disparo | Tiro | Стрельба | Strzelanie | Atış Yapmak



TECHNICAL DATA

Technische Daten | Données Techniques | Datos Técnicos | Dati Tecnici | Технические Характеристики | Dane Techniczne | Teknik veriler

POWER SOURCE | Antrieb | Source de Propulsion | Propulsión
Alimentazione | Источник энергии | Zródło | Enerji kaynağı

CALIBER/AMMO | Kaliber/Munition | Calibre/Munitions | Kaliber/Munición
Calibro/Munizioni | Калибр/Боеприпасы | Kaliber/Amunycja | Kalibre/Mühimmat

ENERGY/VELOCITY | Energie/Geschwindigkeit | Énergie/Vitesse | Energia/Velocidad
Energia/Velocità | Энергия/Скорость Полета Пули | Energia/Prędkość | Enerji/Mermi Hızı

MAGAZINE CAPACITY | Magazinkapazität | Capacité du magasin | Capacidad del cargador
Capacità del caricatore | Вместимость магазина | Pojemność magazynka | Sarjör kapasitesi

SIGHTS | Visierung | Dispositif de visée | Dispositivo visor
Mire | Прицельное приспособление | Przyrządy celownicze | Nişangâh

SAFETY | Sicherung | Sécurité | Seguro | Sikura | предохранитель | Bezpiecznik | Emniyet

DANGEROUS AREA UP TO | Max. Gefahrenbereich bis zu | Zone de danger
s'étendant | Distancia máxima de peligro | Distanza massima di pericolo | Макс. протяженность
опасной зоны | Maks. obszar zagrożenia do | Maksimum tehlike alanı

WEIGHT | Gewicht | Poids | Peso | Peso | Bec | Waga | Ağırlık

OVERALL LENGTH | Gesamtlänge | Longueur | Longitud
Lunghezza | Длина | Długość całkowita | Toplam uzunluk

BARREL LENGTH | Lauflänge | Longueur canon | Longitud del cañón
Lunghezza canna | Длина ствола | Długość lufy | Namlu uzunluğ

BATTERY TYPE | Akkutyp | Type de batterie | Tipo de batería
Tipo di batteria | Тип батареи | Typ baterii | Pil tipi

RATE OF FIRE | Kadenz | Cadence | Cadencia | Cadenza | Каденс | Cadence | Kadans

Electric Airsoft | Elektrische Airsoft | Airsoft électrique | Airsoft eléctrica
Airsoft elettrico | Электрический эйрсофт | Elektryczny Airsoft | Elektrikli Airsoft

6 mm BB (0,12 g/0,20 g)

< 0,5 J: 47 m/s

16 rds

Fixed front and rear | Kimme und Korn fest | Guidon et hausse fixe | Punto de mira y visor fijos
Mirino e tacca di mira fissi | Прицельная планка и мушка неподвижные | Szczerbina i muszka -
nieregulowane | Gez ve arpacik sabit

Manual trigger safety | Abzugsicherung | Sécurité de détente | Seguro del gatillo
Sicura del grilletto | Предохранитель спуска | Zabezpieczenie spustu | Tetik emniyeti

100 m

287 g

180 mm

98 mm

4 x AAA (1,2 V / 1,5 V)

200 rds/min

PROBLEM SOLUTIONS

Problemlösungen | Résolution de problèmes | Resolución de problemas | Risoluzione dei problemi | Решение проблем | Rozwiązywanie problemów | Problem çözme

ELECTRIC

Safety activated

Waffe gesichert | Sécurité de l'arme enclenchée | Seguro activado | Sicura attivata | Оружие стоит на предохранителе | Broń zabezpieczona | Silah emniyette

Dirty barrel

Lauf verschmutzt | Canon encrassé | Cañón sucio | Can-na sporca internamente | Ствол загрязнен | Zanieczyszczona lufa | Namlu kirli

Battery / Magazine empty

Akku / Magazin leer | Batterie / Chargeur vide | Bateria / Caricatore vuoto | Batteria / Cargador vacío | Аккумулятор / Magazin пустой | Bateria / Magazynek pusty | Akü / sarjör boş

Wrong ammunition

Falsche Munition | Mauvaises munitions | Munición errónea | Munizione sbagliata | Боеприпасы не подходят | Zła amunicja | Yanlış mühimmat

Ammunition badly loaded

Munition falsch geladen | Munitions mal chargées | Munición mal cargada | Munizione caricata in maniera errata | Боеприпасы неправильно снаряжены | Nieprawidłownie załadowana amunicja | Mühimmat yanlış doldurulmuş

Sights not properly adjusted

Visierung nicht korrekt eingestellt | Dispositif de visée mal réglé | La mira no está bien ajustada | Dispositivo di mira non regolato correttamente | Неправильно установлен прицел | Błędnie ustawiony celownik | Nişangâh doğru ayarlanmamış

Shoot-Up not properly adjusted

Shoot-Up nicht korrekt eingestellt | Dispositif de Shoot-Up mal réglé | Shoot-Up no está bien ajustada | Dispositivo di Shoot-Up non regolato correttamente | Неправильно отрегулированный макет Shoot-Up | Nieprawidłowo ustawiony układ Shoot-Up | Yanlış ayarlanmış Shoot-Up düzeni

Gun does not shoot

Waffe schießt nicht | L'arme ne tire pas
El arma no dispara | L'arma non spara
Плохие показатели стрельбы | złe efekty strzelania | Kötü atış performansı

Faulty shooting direction

Schlechte Treffergenauigkeit | Mauvaise Performance De Tir | Potencia De Disparo Deficiente
Scarsa Precisione | Оружие Не Стреляет | Broń Nie Strzela | Silah Ateş Almıyor

Low shooting speed

Geringe Geschossgeschwindigkeit | Faible vitesse du projectile | Escasa velocidad de disparo | Velocità ridotta del proiettile | Слабая скорость полета пули | niska prędkość strutu | Merminin hızı düşük



EN We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information | **DE** Änderungen in Farbe und Design sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr | **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie | **ES** Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía | **IT** Con riserva di modifiche di colore e di design, di miglioramenti tecnici, di errori di stampa e di sbagli. Tutte le informazioni senza garanzia | **RU** Изменения цвета и дизайна, а также технические улучшения, опечатки и ошибки не исключены. Мы не гарантируем точность сведений | **PL** Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek, błędów w druku, zmian koloru i designu, jak również do wprowadzania technicznych ulepszeń. Wszystkie informacje bez gwarancji | **TR** Renk, tasarım ve teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır. Baskı hatalarından ya da hatalı bilgilerden dolayı yasal sorumluluk kabul edilmez. Bilgiler için garanti verilmez.

UMAREX GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2 · 59757 Arnsberg · Germany
service@umarex.de

